

## Biztonsági adatlap 2020/878/EK

A nyomtatás kelte 07.07.2023

Verziószám 6 (helyettesíti a verziót 5)

Felülvizsgálat 07.07.2023

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### - 1.1 Termékazonosító

- Kereskedelmi megnevezés: **DÜCTILE**

- UFI: 9FA6-Y0UN-X00X-4T7D

- 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

#### - Életciklus-szakasz

C Fogyasztói felhasználás

PW Foglalkozásszerű, elterjedt felhasználás

- Felhasználási tevékenységet végző ágazat

SU21 Fogyasztói felhasználások : Magánháztartások / lakosság / fogyasztók

SU22 Foglalkozásszerű felhasználások : Lakossági felhasználás (közigazgatás, oktatás, szórakoztatás, szolgáltatások, kézművesek)

- Termék kategória PC35 Mosó- és tisztítószer (ideértve az oldószer alapú termékeket)

- Anyag/készítmény használata Univerzális tisztító

- Ellenjavallt felhasználások

A keverék nem ajánlott olyan ipari, professzionális és fogyasztói alkalmazásokhoz, amelyeket nem a vonatkozó azonosított felhasználások alapján adtak meg

#### - 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

- Gyártó/szállító:

MA-FRA S.p.A. a Socio Unico

Via Aquileia, 44/46

20021 Baranzate (MI) ITALIA

Tel. +39 023569981

[www.mafra.com](http://www.mafra.com)

[mafra@mafra.it](mailto:mafra@mafra.it)

- Információt nyújtó terület:

[koganole@mafra.it](mailto:koganole@mafra.it)

[info@mafra.it](mailto:info@mafra.it)

#### - 1.4 Sürgősségi telefonszám:

In case of accident call the emergency number 112

Országos Kémiai Biztonsági Intézet (OKBI)

+36-80-201-199

Sürgősségi információszolgáltatás +36 80 201 199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)

+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

#### - 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

- Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás



GHS05 maró anyagok

Eye Dam. 1 H318 Súlyos szemkárosodást okoz.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Bőrirritáló hatású.

(folytatás a 2. oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 2020/878/EK

A nyomtatás kelte 07.07.2023

Verziószám 6 (helyettesíti a verziót 5)

Felülvizsgálat 07.07.2023

### Kereskedelmi megnevezés: DÜCTILE

(folytatás az 1. oldalról)

#### - 2.2 Címkézési elemek

##### - Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.

##### - Veszélyt jelző piktogramok



GHS05

##### - Figyelmeztetés Veszély

##### - Veszélyt meghatározó komponensek a címkéhez:

Ethoxy Alcohol C9-C11

tetranátrium-etilén-diamin-tetraacetát

##### - Figyelmeztető mondatok

H315 Bőrirritáló hatású.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

##### - Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P280 Védőkesztyű / szemvédő / arcvédő használata kötelező.

P302+P352 HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.

P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P332+P313 Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.

P337+P313 Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a helyi/területi/országos/nemzetközi előírásoknak megfelelően.

#### - 2.3 Egyéb veszélyek

##### - A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

- PBT: Nem alkalmazható

- vPvB: Nem alkalmazható

##### - Az endokrin károsító tulajdonságok meghatározására

A termék nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek megzavarják az endokrin rendszert.

### 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

#### - 3.2 Keverékek

- Leírás: Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

##### - Veszélyes alkotórészek:

CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 01-2119475108-36	2-Butoxi-etanol ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 ATE: LD50 Szájon át: 1.200 mg/Kg	1-<3%
CAS: 7320-34-5 EINECS: 230-785-7 Reg.nr.: 01-2119489369-18	tetrapotassium pyrophosphate ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1-<3%
CAS: 78330-20-8 EK-szám: 616-607-4	Ethoxy Alcohol C9-C11 ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302	1-<3%
CAS: 64-02-8 EINECS: 200-573-9 Reg.nr.: 01-2119486762-27	tetranátrium-etilén-diamin-tetraacetát ⚠ STOT RE 2, H373; ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332	1-<3%

(folytatás a 3. oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 2020/878/EK

A nyomtatás kelte 07.07.2023

Verziószám 6 (helyettesíti a verziót 5)

Felülvizsgálat 07.07.2023

### Kereskedelmi megnevezés: DÛCTILE

		(folytatás a 2. oldalról)
CAS: 110615-47-9 EK-szám: 600-975-8 Reg.nr.: 01-2119489418-23	Alkyl Polyglucosyde C10-C16 Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315	1- < 3%
CAS: 1310-58-3 EINECS: 215-181-3 Reg.nr.: 01-2119487136-33	Kálium-hidroxid Met. Corr. 1, H290; Skin Corr. 1A, H314; Acute Tox. 4, H302 Specifikus koncentráció-határértékek: Skin Corr. 1A; H314: C ≥ 5 % Skin Corr. 1B; H314: 2 % ≤ C < 5 % Skin Irrit. 2; H315: 0,5 % ≤ C < 2 % Eye Irrit. 2; H319: 0,5 % ≤ C < 2 %	< 1%
<b>- 648/2004/EK</b>		
nem ionos felületaktív anyagok		≥ 5 - < 15%
fosztfátok, EDTA és annak sói, kationos felületaktív anyagok, foszfonátok, illatszerek		< 5%
<b>- További információk:</b> A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.		

#### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

- **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- **Általános információk:** Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **Belélegzés után:**  
Eszméletvesztés esetén a fektetés és szállítás stabil, oldalra fektetett helyzetben történjék.  
Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.
- **Bőrrel való érintkezés után:**  
Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól üblítsük le.  
A bőr tartós ingerlése esetén keressük fel az orvost.
- **A szemmel való érintkezés után:** Védjük a sértetlen szemet.
- **Lenyelés után:**  
Itasunk sok vizet és gondoskodjunk friss levegőről. Azonnal hívjunk orvost.  
Ne okozzunk hányást; azonnal kérjünk orvosi segítséget.
- **4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**  
Rosszullét  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**  
Lenyelés esetén alkalmazzunk gyomormosást.  
Biztosítsunk orvosi felügyeletet legalább 48 órán keresztül.

#### 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:**  
CO<sub>2</sub>, poroltó vagy vízszugár. A nagyobb tüzekeket vízszugárral vagy alkoholnak ellenálló porral oltjuk.  
A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.
- **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**  
Tűzeset során felszabadulhat:  
Szénmonoxid (CO)
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:**  
Ne lélegezzük be a robbanási és égési gázokat.  
Protection means for respiratory tract
- **További adatok** Az égési maradékokat és a szennyezett oltóvizet a hatósági előírásoknak megfelelően távolítsuk el.

#### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**  
A termék vízzel csúszós felületeket képez.

(folytatás a 4. oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 2020/878/EK

A nyomtatás kelte 07.07.2023

Verziószám 6 (helyettesíti a verziót 5)

Felülvizsgálat 07.07.2023

### Kereskedelmi megnevezés: DÜCTILE

(folytatás a 3. oldalról)

A kifolyó/kiszóródó termék fokozott csúszási veszélyt jelent.

Védőkesztyű. (EN 374)

**- Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében**

A termék vízzel csúszós felületeket képez.

Hő és közvetlen napsugárzás ellen védjük.

Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.

Tartsuk távol a tűzforrásokat.

Hordjunk személyes védőruházatot.

**- A sürgősségi ellátók esetében**

Butilkaucsuk

PVC kesztyű.

Javasolt anyagvastagság:  $\geq 0,1$  mm.

Nitrilkaucsuk

**- 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**

A környezeti vizekbe vagy csatornába való behatolás esetén értesítsük az illetékes hatóságokat.

Hígítsuk fel sok vízzel.

Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.

**- 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**

Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.

A felvett anyag eltávolításáról gondoskodjunk az előírásoknak megfelelően.

**- 6.4 Hivatkozás más szakaszokra**

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

**- 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

Szakszerű alkalmazás mellett különleges intézkedések nem szükségesek.

A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

Munka közben ne együnk, ne igyunk, ne dohányozzunk és ne tubákoljunk.

**- Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Hő ellen védjük.

**- 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**

**- Raktározás:**

- A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény: Csak eredeti hordóban tároljuk.

- Együttes tárolással kapcsolatos információk: Ne tároljuk savakkal együtt.

- További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban: Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk.

- VbF-osztály: Érvénytelen

- 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások) További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

**- 8.1 Ellenőrzési paraméterek**

- Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:

**111-76-2 2-Butoxietanol**

OELV CK-érték: 246 mg/m<sup>3</sup>

AK-érték: 98 mg/m<sup>3</sup>

b, i

**1310-58-3 Kálium-hidroxid**

OELV CK-érték: 2 mg/m<sup>3</sup>

AK-érték: 2 mg/m<sup>3</sup>

m

(folytatás az 5. oldalon)

## Biztonsági adatlap 2020/878/EK

A nyomtatás kelte 07.07.2023

Verziószám 6 (helyettesíti a verziót 5)

Felülvizsgálat 07.07.2023

**Kereskedelmi megnevezés: DÛCTILE**

(folytatás a 4. oldalról)

<b>- DNEL(-ek)</b>		
<b>111-76-2 2-Butoxietanol</b>		
Szájon át	Systemic Long-term Effects	6,3 mg/Kg bw/day (Consumers)
	Systemic short-term effects	26,7 mg/m <sup>3</sup> (Consumers)
Bőrön át	Systemic long-term effects	125 mg/Kg bw/day (Industrial Workers)
		75 mg/Kg bw/day (Consumers)
	Systemic Short-term Effects	89 mg/Kg bw/day (Industrial Workers)
		89 mg/Kg bw/day (Consumers)
Belégzésnél	Local long-term effects	67,5 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers)
		40,5 mg/m <sup>3</sup> (Consumers)
	Local short-term effects	246 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers)
		147 mg/m <sup>3</sup> (Consumers)
	Systemic long-term effects	98 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers)
		59 mg/m <sup>3</sup> (Consumers)
	Systemic Short-term Effects	1.091 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers)
		426 mg/m <sup>3</sup> (Consumers)
<b>7320-34-5 tetrapotassium pyrophosphate</b>		
Szájon át	Systemic Long-term Effects	> 70 mg/Kg bw/day (Consumers)
Belégzésnél	Local long-term effects	2,79 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers)
	Systemic long-term effects	17,63 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers)
		4,35 mg/m <sup>3</sup> (Consumers)
<b>64-02-8 tetranátrium-etilén-diamin-tetraacetát</b>		
Szájon át	Systemic Long-term Effects	25 mg/Kg bw/day (Consumers)
Belégzésnél	Local long-term effects	1,5 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers)
		0,6 mg/m <sup>3</sup> (Consumers)
	Local short-term effects	3 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers)
		1,2 mg/m <sup>3</sup> (Consumers)
	Systemic long-term effects	1,5 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers)
		0,6 mg/m <sup>3</sup> (Consumers)
	Systemic Short-term Effects	2,5 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers)
		1,5 mg/m <sup>3</sup> (Consumers)
<b>110615-47-9 Alkyl Polyglucosyde C10-C16</b>		
Szájon át	Systemic Long-term Effects	35,7 mg/Kg bw/day (Consumers)
Bőrön át	Systemic long-term effects	357.000 mg/Kg bw/day (Consumers)
Belégzésnél	Systemic long-term effects	420 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers)
		124 mg/m <sup>3</sup> (Consumers)
<b>68515-73-1 Alkyl polyglucosyde C8-C10</b>		
Szájon át	Systemic Long-term Effects	35,7 mg/Kg bw/day (Consumers)
Bőrön át	Systemic long-term effects	595.000 mg/Kg bw/day (Industrial Workers)
		357.000 mg/Kg bw/day (Consumers)
Belégzésnél	Systemic long-term effects	420 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers)
		124 mg/m <sup>3</sup> (Consumers)
<b>56539-66-3 3-Methoxy-3-methyl-1-butanol</b>		
Szájon át	Systemic Long-term Effects	2,5 mg/Kg bw/day (Consumers)
Bőrön át	Systemic long-term effects	6,25 mg/Kg bw/day (Industrial Workers)
		3,1 mg/Kg bw/day (Consumers)

(folytatás a 6. oldalon)

## Biztonsági adatlap 2020/878/EK

A nyomtatás kelte 07.07.2023

Verziószám 6 (helyettesíti a verziót 5)

Felülvizsgálat 07.07.2023

### Kereskedelmi megnevezés: DÛCTILE

(folytatás az 5. oldalról)

Belégzésnél	Systemic long-term effects	18 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers) 4,4 mg/m <sup>3</sup> (Consumers)
<b>2809-21-4 1-hydroxy ethylidene-1,1diphosphonic acid</b>		
Szájon át	Systemic Long-term Effects	13 mg/Kg bw/day (Consumers)
	Systemic short-term effects	13 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers) 6,5 mg/m <sup>3</sup> (Consumers)
Bőrön át	Systemic long-term effects	13 mg/Kg bw/day (Industrial Workers)
<b>1310-58-3 Kálium-hidroxid</b>		
Belégzésnél	Local long-term effects	1 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers) 1 mg/m <sup>3</sup> (Consumers)
	Systemic long-term effects	1 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers) 1 mg/m <sup>3</sup> (Consumers)

**- PNEC (-ek)****111-76-2 2-Butoxietanol**

PNEC STP	463 mg/L (STP)
Soil	2,33 mg/Kg (Soil)
Soft Water	8,8 mg/L (Water)
Sea water	0,88 mg/L (Water)
Sediment (soft water)	34,6 mg/Kg (Soil)
Sediment (sea water)	3,46 mg/Kg (Soil)
Occasional Emission	26,4 mg/L (Water)

**7320-34-5 tetrapotassium pyrophosphate**

PNEC STP	50 mg/L (STP)
Soft Water	0,05 mg/L (Water)
Sea water	0,005 mg/L (Water)
Occasional Emission	0,5 mg/L (Water)

**64-02-8 tetranátrium-etilén-diamin-tetraacetát**

PNEC STP	43 mg/L (STP)
Soil	0,72 mg/Kg (Soil)
Soft Water	2,2 mg/L (Water)
Sea water	0,22 mg/L (Water)
Occasional Emission	1,2 mg/L (Water)

**110615-47-9 Alkyl Polyglucosyde C10-C16**

PNEC STP	5.000 mg/L (STP)
Soil	0,654 mg/Kg (Soil)
Sea water	0,018 mg/L (Water)
Sediment (soft water)	1,516 mg/Kg (Soil)
Sediment (sea water)	0,065 mg/Kg (Water)

**68515-73-1 Alkyl polyglucosyde C8-C10**

PNEC STP	560 mg/L (STP)
Soil	0,654 mg/Kg (Soil)
Soft Water	0,176 mg/L (Water)
Sea water	0,0176 mg/L (Water)
Sediment (soft water)	1,516 mg/Kg (Soil)
Sediment (sea water)	0,152 mg/Kg (Soil)

(folytatás a 7. oldalon)

## Biztonsági adatlap 2020/878/EK

A nyomtatás kelte 07.07.2023

Verziószám 6 (helyettesíti a verziót 5)

Felülvizsgálat 07.07.2023

**Kereskedelmi megnevezés: DÜCTILE**

(folytatás a 6. oldalról)

**2809-21-4 1-hydroxy ethylidene-1,1diphosphonic acid**

PNEC STP	20 mg/L (STP)
Soil	96 mg/Kg (Soil)
Soft Water	0,136 mg/L (Water)
Sea water	0,0136 mg/L (Water)
Sediment (soft water)	59 mg/Kg (Soil)
Sediment (sea water)	5,9 mg/Kg (Soil)

- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

- **8.2 Az expozíció ellenőrzése**

- **Megfelelő műszaki ellenőrzés** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

- **Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök**

- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

A munka befejezése után és a munkaközi szünetek előtt gondoskodjunk a bőr alapos megtisztításáról.

Munka közben ne együnk, ne igyunk, ne dohányozzunk és ne tubákoljunk.

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

- **A légutak védelme** Nem szükséges.

- **Kézvédelem:**



Védőkesztyű. (EN 374)

Lúggal szemben ellenálló kesztyű.

A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie.

A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.

- **Kesztyűanyag**

Butilkaucsuk

PVC kesztyű.

Javasolt anyagvastagság:  $\geq 0,1$  mm.

Nitrilkaucsuk

- **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**

A következőkben felsorolt vegyszerek keverékéhez a behatolási idő legalább 15 perc (permeáció EN 16523-1:2015, "I" szint) legyen.

- **Szem-/arcvédelem**



Jól záró védőszemüveg.

- **A környezeti expozíció elleni védekezés** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

### 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

- **9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

- **Általános adatok**

- **Halmazállapot**

Folyékony

- **Szín:**

sárga

- **Szag:**

kellemes

- **Szagküszöbérték:**

Nincs meghatározva.

- **Olvadáspont/fagyáspont:**

nem meghatározható

- **Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány**  $>100$  °C

(folytatás a 8. oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 2020/878/EK

A nyomtatás kelte 07.07.2023

Verziószám 6 (helyettesíti a verziót 5)

Felülvizsgálat 07.07.2023

**Kereskedelmi megnevezés: DÛCTILE**

(folytatás a 7. oldalról)

- Tűzveszélyesség	Nem alkalmazható
- Felső és alsó robbanási határértékek	
- Alsó:	Nincs meghatározva.
- Felső:	Nincs meghatározva.
- Robbanáspont:	Nem alkalmazható
- Bomlási hőmérséklet:	Nincs meghatározva.
- pH 20 °C-nál	<11,5
- Viskozitás:	
- Kinematikus viszkozitás	Nincs meghatározva.
- dinamikai:	Nincs meghatározva.
- Oldhatóság	
- Víz:	Teljes mértékben keverhető.
- N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)	Nincs meghatározva.
- Gőznyomás:	Nincs meghatározva.
- Sűrűség és/vagy relatív sűrűség	
- Sűrűség 20 °C-nál:	1,06 g/cm <sup>3</sup>
- Relatív sűrűség	Nincs meghatározva.
- Gőzsűrűség	Nincs meghatározva.

<b>- 9.2 Egyéb információk</b>	
- Külső jellemzők:	
- Forma:	Folyadék
- Az egészség- és környezetvédelemre, valamint a biztonságra vonatkozó fontos adatok	
- Gyulladási hőmérséklet:	Az anyag magától nem gyullad.
- Robbanásveszélyesség:	Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.
- Állapotváltozás	
- Párolgási arány	Nincs meghatározva.

<b>- Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk</b>	
- Robbanóanyagok	Érvénytelen
- Tűzveszélyes gázok	Érvénytelen
- Aeroszolok	Érvénytelen
- Oxidáló gázok	Érvénytelen
- Nyomás alatt lévő gázok	Érvénytelen
- Tűzveszélyes folyadékok	Érvénytelen
- Tűzveszélyes szilárd anyagok	Érvénytelen
- Önreaktív anyagok és keverékek	Érvénytelen
- Öngyulladó folyadékok	Érvénytelen
- Öngyulladó szilárd anyagok	Érvénytelen
- Önmelegedő anyagok és keverékek	Érvénytelen
- Vízrel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek	Érvénytelen
- Oxidáló folyadékok	Érvénytelen
- Oxidáló szilárd anyagok	Érvénytelen
- Szerves peroxidok	Érvénytelen
- Fémekre korrozív hatású anyagok	Érvénytelen
- Deszenzibilizált robbanóanyagok	Érvénytelen

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- 10.1 Reakciókészség Normál körülmények között stabil
- 10.2 Kémiai stabilitás
- Termikus bomlás/kerülendő feltételek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége Reakciók savakkal.
- 10.4 Kerülendő körülmények További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- 10.5 Nem összeférhető anyagok: Reakciók erős savakkal.

(folytatás a 9. oldalon)



# Biztonsági adatlap

## 2020/878/EK

A nyomtatás kelte 07.07.2023

Verziószám 6 (helyettesíti a verziót 5)

Felülvizsgálat 07.07.2023

Kereskedelmi megnevezés: **DÜCTILE**

(folytatás a 8. oldalról)

- **10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

### 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

- **11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**  
 - **Akut toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

- **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**

#### 111-76-2 2-Butoxietanol

Szájon át	LD50	1.200 mg/Kg (ATE) >2.000 mg/Kg (Rabbit) 1.746 mg/Kg (Rat)
Bőrön át	LD50	>2.000 mg/Kg (Rat)

#### 7320-34-5 tetrapotassium pyrophosphate

Szájon át	LD50	>2.000 mg/Kg (Mouse)
Bőrön át	LD50	>2.000 mg/Kg (Rat)

#### 78330-20-8 Ethoxy Alcohol C9-C11

Szájon át	LD50	300-2.000 mg/Kg (Rat)
-----------	------	-----------------------

#### 64-02-8 tetranátrium-etilén-diamin-tetraacetát

Szájon át	LD50	1.780 mg/Kg (Rat)
-----------	------	-------------------

#### 68439-46-3 Ethoxy Alcohol C9-C11

Szájon át	LD50	>2.000 mg/Kg (Rat)
Bőrön át	LD50	>2.000 mg/Kg (Rabbit)

#### 68515-73-1 Alkyl polyglucosyde C8-C10

Szájon át	LD50	>2.000 mg/Kg (Rat)
Bőrön át	LD50	>2.000 mg/Kg (Rat)

#### 1554325-20-0 Quaternary C12-14 alkyl methyl amine ethoxylate methyl chloride

Szájon át	LD50	833 mg/Kg (Rat)
-----------	------	-----------------

#### 56539-66-3 3-Methoxy-3-methyl-1-butanol

Szájon át	LD50	4.400 mg/Kg (Rat)
Bőrön át	LD50	>2.000 mg/Kg (Rat)

- **Bőrkorrózió/bőrirritáció** Bőrirritáló hatású.
- **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció** Súlyos szemkárosodást okoz.
- **Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Csírasejt-mutagenitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ**

- **Endokrin károsító tulajdonságok**

egyik alkotóanyag sincs listázva

HU

(folytatás a 10. oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 2020/878/EK

A nyomtatás kelte 07.07.2023

Verziószám 6 (helyettesíti a verziót 5)

Felülvizsgálat 07.07.2023

Kereskedelmi megnevezés: **DÛCTILE**

(folytatás a 9. oldalról)

### 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

#### - 12.1 Toxicitás

##### - Akvatikus toxicitás:

###### **111-76-2 2-Butoxietanol**

LC50 (96h) 1.474 mg/L (Fish)

EC50 (48h) 1.550 mg/L (Daphnia)

EC50 (72h) 911 mg/L (Algae)

###### **7320-34-5 tetrapotassium pyrophosphate**

LC50 (96h) 100 mg/L (Fish)

EC50 (48h) 100 mg/L (Daphnia)

EC50 (72h) 100 mg/L (Algae)

###### **78330-20-8 Ethoxy Alcohol C9-C11**

LC50 (96h) &gt;100 mg/L (Fish)

EC50 (48h) &gt;100 mg/L (Daphnia)

EC50 (72h) &gt;100 mg/L (Algae)

###### **64-02-8 tetranátrium-etilén-diamin-tetraacetát**

LC50 (96h) &gt;100 mg/L (Fish)

EC50 (48h) 140 mg/L (Daphnia)

EC50 (72h) &gt;100 mg/L (Algae)

###### **110615-47-9 Alkyl Polyglucosyde C10-C16**

LC50 (96h) 2,95 mg/L (Fish)

###### **68439-46-3 Ethoxy Alcohol C9-C11**

LC50 (96h) &gt;1-10 mg/L (Fish)

EC50 (48h) &gt;1-10 mg/L (Daphnia)

EC50 (72h) &gt;1-10 mg/L (Algae)

###### **68515-73-1 Alkyl polyglucosyde C8-C10**

LC50 (96h) 126 mg/L (Fish)

EC50 (48h) &gt;100 mg/L (Daphnia)

EC50 (72h) 27,22 mg/L (Algae)

###### **1554325-20-0 Quaternary C12-14 alkyl methyl amine ethoxylate methyl chloride**

LC50 (96h) &gt;10-100 mg/L (Fish)

EC50 (48h) &gt;1-10 mg/L (Daphnia)

EC50 (72h) &gt;1-10 mg/L (Algae)

###### **56539-66-3 3-Methoxy-3-methyl-1-butanol**

LC50 (96h) &gt;100 mg/L (Fish)

EC50 (48h) &gt;1.000 mg/L (Daphnia)

###### **2809-21-4 1-hydroxy ethylidene-1,1diphosphonic acid**

LC50 (96h) 195 mg/L (Fish)

EC50 (48h) 527 mg/L (Daphnia)

EC50 (96h) 7,2 mg/L (Algae)

###### **1310-58-3 Kálium-hidroxid**

LC50 (96h) 80 mg/L (Fish)

- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** A benne lévő tenzidek biológiai úton könnyen lebonthatók.

- **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

- **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

- **PBT:** Nem alkalmazható

(folytatás a 11. oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 2020/878/EK

A nyomtatás kelte 07.07.2023

Verziószám 6 (helyettesíti a verziót 5)

Felülvizsgálat 07.07.2023

### Kereskedelmi megnevezés: DÛCTILE

(folytatás a 10. oldalról)

- **vPvB:** Nem alkalmazható- **12.6 Endokrin károsító tulajdonságok**

A termék nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek megzavarják az endokrin rendszert.

- **12.7 Egyéb káros hatások**- **További ökológiai információk:**- **Általános információk:**

I (D) (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.

Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

A preparátumban található felületaktív anyagok(k) megfelel(nek) a tisztítószerekre vonatkozó, (EC) No.648/2004 számú szabályzatban lefektetett biológiai lebomlási kritériumoknak. Az ezt alátámasztó adatok mindenkor a Tagállamok illetékes szerveinek a rendelkezésére állnak, és közvetlen kérésükre vagy a tisztítószer gyártó kérésére megtekinthetők.

Ha nagyobb mennyiségű anyagot a csatornába vagy élővizekbe engednek le, ez a pH-érték növekedéséhez vezethet. A magas pH-érték károsítja a vízi élőlényeket. Az alkalmazott koncentrációjú hígításban a pH-érték lényegesen lecsökken, ezért a termék használata után a csatornahálózatba jutó szennyvíz csak gyengén károsítja a vizet.

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

- **13.1 Hulladékkezelési módszerek**- **Ajánlás:** Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.- **Tisztítatlan csomagolások:**- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

- **14.1 UN-szám vagy azonosító szám**- **ADR, IMDG, IATA**

Érvénytelen

- **14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**- **ADR, IMDG, IATA**

Érvénytelen

- **14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)**- **ADR, IMDG, IATA**- **osztály**

Érvénytelen

- **14.4 Csomagolási csoport**- **ADR, IMDG, IATA**

Érvénytelen

- **14.5 Környezeti veszélyek:**

Nem alkalmazható

- **14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések**

Nem alkalmazható

- **14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás**

Nem alkalmazható

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról

Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

A Tanács 67/548/EGK irányelve (1967. június 27.) a veszélyes anyagok osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről

Az Európai Parlament és a Tanács 1999/45/EK irányelve (1999. május 31.) a tagállamoknak a veszélyes készítmények osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseinek

(folytatás a 12. oldalon)

## Biztonsági adatlap 2020/878/EK

A nyomtatás kelte 07.07.2023

Verziószám 6 (helyettesíti a verziót 5)

Felülvizsgálat 07.07.2023

### Kereskedelmi megnevezés: **DÜCTILE**

(folytatás a 11. oldalról)

közelítéséről

2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékról

25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról

44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek szabályairól.

72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről

98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékokról

18/2008. (XII. 3.) SZMM rendelet az egyéni védőeszközök követelményeiről és megfelelőségének tanúsításáról

2013. évi CX. törvény a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás (ADR) „A” és „B” Melléklete 2009. évi módosításaival és kiegészítéseivel egységes szerkezetbe foglalt szövegének kihirdetéséről

2013. évi CIX. törvény a Bernben, 1980. május 9-én kelt, Nemzetközi Vasúti Fuvarozási Egyezmény (COTIF) módosításáról Vilniusban elfogadott, 1999. június 3-án kelt Jegyzőkönyv C Függelékének Melléklete 2009. évi módosításokkal és kiegészítésekkel egységes szerkezetbe foglalt szövegének kihirdetéséről

2013. évi CXI. törvény a Genfben, 2000. május 26. napján kelt, a Veszélyes Áruk Nemzetközi Belvízi Szállításáról szóló Európai Megállapodás (ADN) szövegének módosításáról szóló Jegyzőkönyv kihirdetéséről, valamint az ADN-hez csatolt Szabályzat kihirdetéséről és belföldi alkalmazásáról

35/2001. (X. 12.) KöViM rendelet a 2001. évi XI. törvénnyel kihirdetett „Életbiztonság a tengeren” tárgyú nemzetközi egyezmény és az ahhoz csatolt 1978. évi Jegyzőkönyv („SOLAS 1974/1978.”) mellékletének kihirdetéséről

34/2001. (X. 12.) KöViM rendelet a 2001. évi X. törvénnyel kihirdetett, a hajókról történő szennyezés megelőzéséről szóló 1973. évi nemzetközi egyezmény és az ahhoz csatolt 1978. évi Jegyzőkönyv („MARPOL 1973/1978.”) mellékleteinek kihirdetéséről

26/1999. (II. 12.) Korm. rendelet a légi áru fuvarozás szabályairól.)

- Irányelv 2012/18/EU

- Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET egyik alkotóanyag sincs listázva

- Tanács 1907/2006/EK rendelete XVII. MELLÉKLET A korlátozás feltételei: 3

- 2011/65/EU Irányelve egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról - II. Melléklet

egyik alkotóanyag sincs listázva

- (EU) 2019/1148 RENDELETE

- I. Melléklet - KORLÁTOZOTT ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK (Felső határérték az 5. cikk (3) bekezdése szerinti engedélyezés alkalmazásában)

egyik alkotóanyag sincs listázva

- II. Melléklet - BEJELENTENDŐ ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK

egyik alkotóanyag sincs listázva

- 273/2004/EK rendelete a kábítószer-prekurzorokról

egyik alkotóanyag sincs listázva

- 111/2005/EK rendelete a kábítószer-prekurzoroknak a Közösség és harmadik országok közötti kereskedelme nyomon követésére vonatkozó szabályok megállapításáról

egyik alkotóanyag sincs listázva

- Országos előírások:

- VbF szerinti besorolás: Érvénytelen

- Levegővel kapcsolatos műszaki utasítás:

Osztály	Százalékos részarány
NK	5,8

- Vízveszélyeztetési osztály: WGK 1 (Saját besorolás) : a vizeket enyhén veszélyeszteti.

- 15.2 Kémiai biztonsági értékelés: A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

- Lényeges mondatok

H290 Fémekre korrozív hatású lehet.

H302 Lenyelve ártalmas.

H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

(folytatás a 13. oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 2020/878/EK

A nyomtatás kelte 07.07.2023

Verziószám 6 (helyettesíti a verziót 5)

Felülvizsgálat 07.07.2023

### Kereskedelmi megnevezés: DÛCTILE

(folytatás a 12. oldalról)

H315 Bőrirritáló hatású.  
 H318 Súlyos szemkárosodást okoz.  
 H319 Súlyos szemirritációt okoz.  
 H332 Belélegezve ártalmas.  
 H373 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.

#### - Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás

Bőrmarás/bőrirritáció	A keverék besorolása a 1272/2008 sz. (EC) rendelet szerinti termékadatokat
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció	alkalmazó számítási módszeren alapszik.

#### - Az adatlapot kiállító szerv:

Labocosmetica Chemicals Pvt Ltd  
 Ma-Fra Laboratories

- **Kapcsolattartási partner:** lab@mafra.it

- **Korábbi változat dátuma:** 28.03.2022

- **Korábbi változat száma:** 5

#### - Rövidítések és mozaikszavak:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Met. Corr. 1: Fémekre korrozív hatású anyagok – 1. kategória

Acute Tox. 4: Akut toxicitás – 4. kategória

Skin Corr. 1A: Bőrmarás/bőrirritáció – 1A. kategória

Skin Irrit. 2: Bőrmarás/bőrirritáció – 2. kategória

Eye Dam. 1: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 1. kategória

Eye Irrit. 2: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 2. kategória

STOT RE 2: Célszervi toxicitás (ismétlődő expozíció) – 2. kategória

- \* Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak